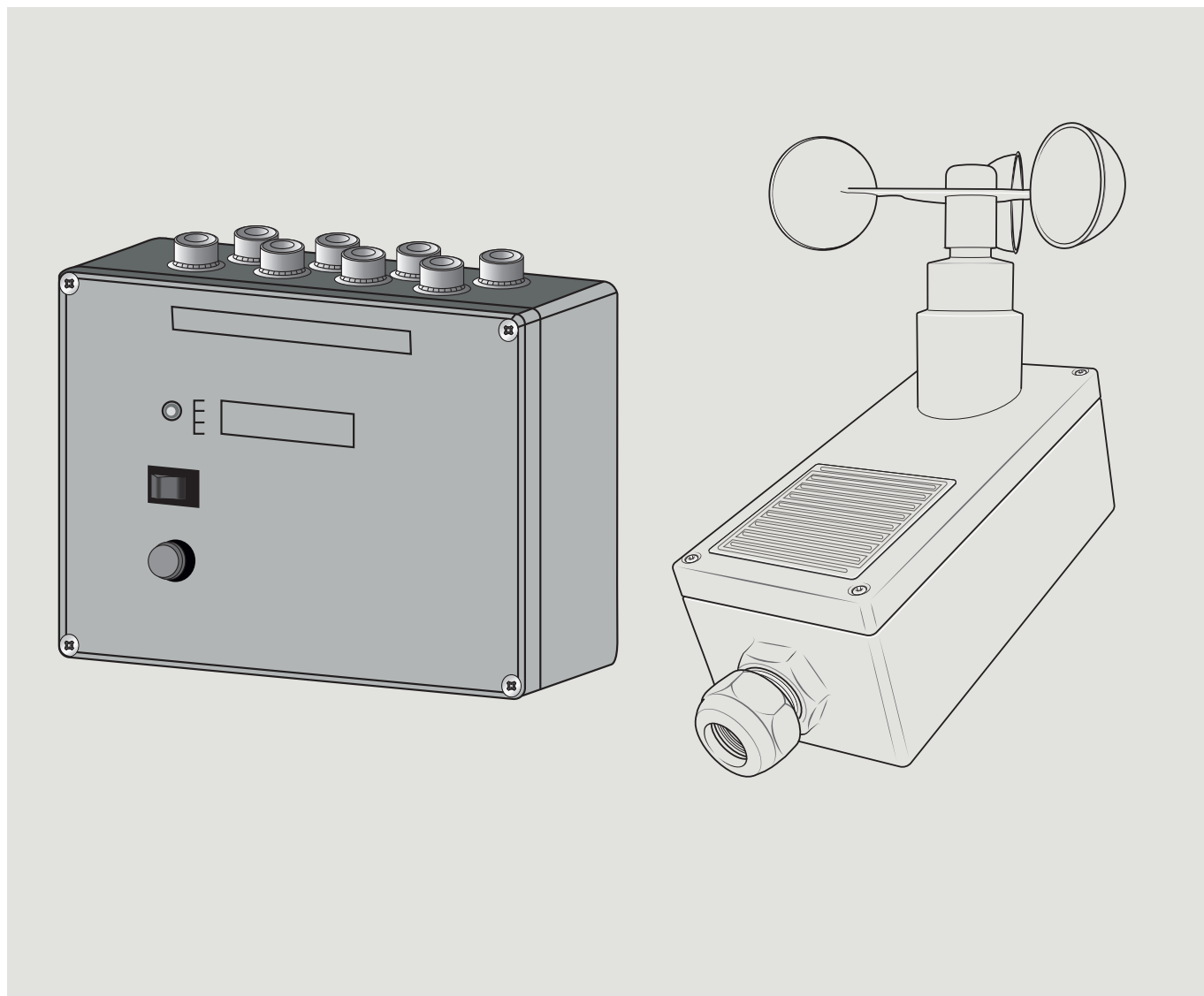


W+RE B/4



ENGLISH: Instructions for wind and rain automatic W+RE B/4

DEUTSCH: Anleitung für Wind-/Regenautomatik W+RE B/4

FRANÇAIS: Instructions pour automatique vent et pluie W+RE B/4

NEDERLANDS: Instructies voor wind- en regenautomaat W+RE B/4



Description

The rain and wind automatic consists of a control unit and a wind and rain sensor. It is used for the automatic control of 230 V motors for windows, dome rooflights and awning blinds as well as for controlling the ventilation.

The control electronics are equipped with 4 potential-free change-over contacts (for 4 motor groups) with a contact load of 230 V AC / 5 A / 50 Hz each.

In the event of wind and/or rain, all 4 change-over contacts are simultaneously switched from normally closed (N/C) contact to normally open (N/O) contact. The connected motors move to the CLOSED position or to their idle state.

The settings for wind trigger threshold, drop-out delay and change-over between continuous mode and pulse mode are made via a 5-pole DIP switch on the printed circuit board.

Operation / Function

Change-over switch "All groups CLOSED / Automatic" in the Automatic position

The 2-colour diagnostic LED shows a continuous green light. Each group can be operated manually with a ventilation switch.

Wind-triggered actuation

When triggered by the wind sensor, all motors close. The 2-colour diagnostic LED flashes red. The wind speed at which the wind sensor is actuated is settable.

Note: The ventilation switches are blocked as long as the wind sensor is actuated. Depending on your settings, the wind sensor will be reset 10 or 20 minutes after the last sensor actuation.

Beaufort table

Wind force in Beaufort	Wind speed in m/s	Wind speed in km/h	Description	Specifications
0	0 – 0.2	< 1	Calm	Smoke rises vertically
1	0.3 – 1.5	1 – 5	Light air	Direction shown by smoke drift
2	1.6 – 3.3	6 – 11	Light breeze	Wind felt on face
3	3.4 – 5.4	12 – 19	Gentle breeze	Leaves and small twigs in constant motion
4	5.5 – 7.9	20 – 28	Moderate breeze	Small branches moved
5	8 – 10.7	29 – 38	Fresh breeze	Small trees in leaf begin to sway
6	10.8 – 13.8	39 – 49	Strong breeze	Large branches in motion
7	13.9 – 17.1	50 – 61	Near gale	Whole trees in motion
8	17.2 – 20.7	62 – 74	Gale	Twigs break off trees
9	20.8 – 24.4	75 – 88	Strong gale	Slight damage to houses
10	24.5 – 28.4	89 – 102	Storm	Trees uprooted
11	28.5 – 32.6	103 – 117	Violent storm	Considerable storm damage
12	> 32.6	> 117	Hurricane	Severe storm damages and devastation

Operation / Function

Change-over switch "All groups CLOSED / Automatic" in the Automatic position

Rain-triggered actuation

When triggered by the rain sensor, all motors close. The 2-colour diagnostic LED shows a red, continuous light.

Note: The ventilation switches are blocked as long as the rain sensor is actuated. Depending on your settings, the wind sensor will be reset 10 or 20 minutes after the last sensor actuation.

It is possible to switch to ventilation switch mode even if the rain sensor has been triggered (see manual mode).

Manual mode (timed ventilation)

By pressing the push button ("Hand" on the door front), the rain trigger can be deactivated. The motors can OPEN via the ventilation switches even if the rain trigger is activated. The 2-colour diagnostic LED flashes green.

After approx. 30 minutes or after pressing the push button again, the rain trigger is active again.

Change-over switch "All groups CLOSED / Automatic" in the All groups CLOSED position

The 2-colour diagnostic LED shows a red, continuous light. All groups CLOSED is a continuous signal and has priority over all other operating modes. All functions are blocked.

An external All groups CLOSED switch (potential-free make (N/O) contact) can be connected.

Transmitting a wind or rain-triggered actuation

An external group extension or alarm (max. 60 W) can be connected to terminal X2. When a sensor has been actuated, 230 V are switched on with a maximum current load of 280 mA.

L1 = continuous contact

Settings

Various wind and rain parameters and operating modes can be set with the integrated DIP switches.

DIP switch settings for wind speed

	Test	Approx. 3 m/s	Approx. 4 m/s	Approx. 6 m/s
Switch 1	OFF	ON	OFF	ON
Switch 2	OFF	OFF	OFF	OFF
Switch 3	OFF	OFF	ON	ON

	Approx. 8 m/s	Approx. 10 m/s	Approx. 12 m/s	Approx. 14 m/s
Switch 1	OFF	ON	OFF	ON
Switch 2	ON	ON	ON	ON
Switch 3	OFF	OFF	ON	ON

Important:

Factory setting = test setting!

Make the necessary wind speed settings once the device has been activated!

Note: In test setting, drop-out delay is deactivated!

Recommended setting: 8 m/s.

DIP switch settings for wind/rain drop-out delay plus continuous and pulse mode

The wind/rain signal is saved 10 or 20 minutes (settable).

	Switch position OFF	Switch position ON
Switch 4 = wind/rain drop-out delay	10 minutes	20 minutes
Switch 5 = continuous mode / pulse mode	Group 1-4 Continuous mode	Group 1-4 Pulse mode (ca. 2 sec)

Indication

The 2-colour LED shows the operating status.

Diagnostics via 2-colour LED

Green continuous light	Automatic ON
Green flashing light	Manual mode ON
Red continuous light	Triggered by rain, all groups CLOSED
Red flashing light	Triggered by wind

Miscellaneous

The control unit must be connected by qualified personnel in compliance with local regulations.

The sensor must be cleaned regularly depending on how dirty it is.

Connection

Terminal X1 = mains connection (230 V / 50 Hz)

Terminal X2 = external group extension or external indication

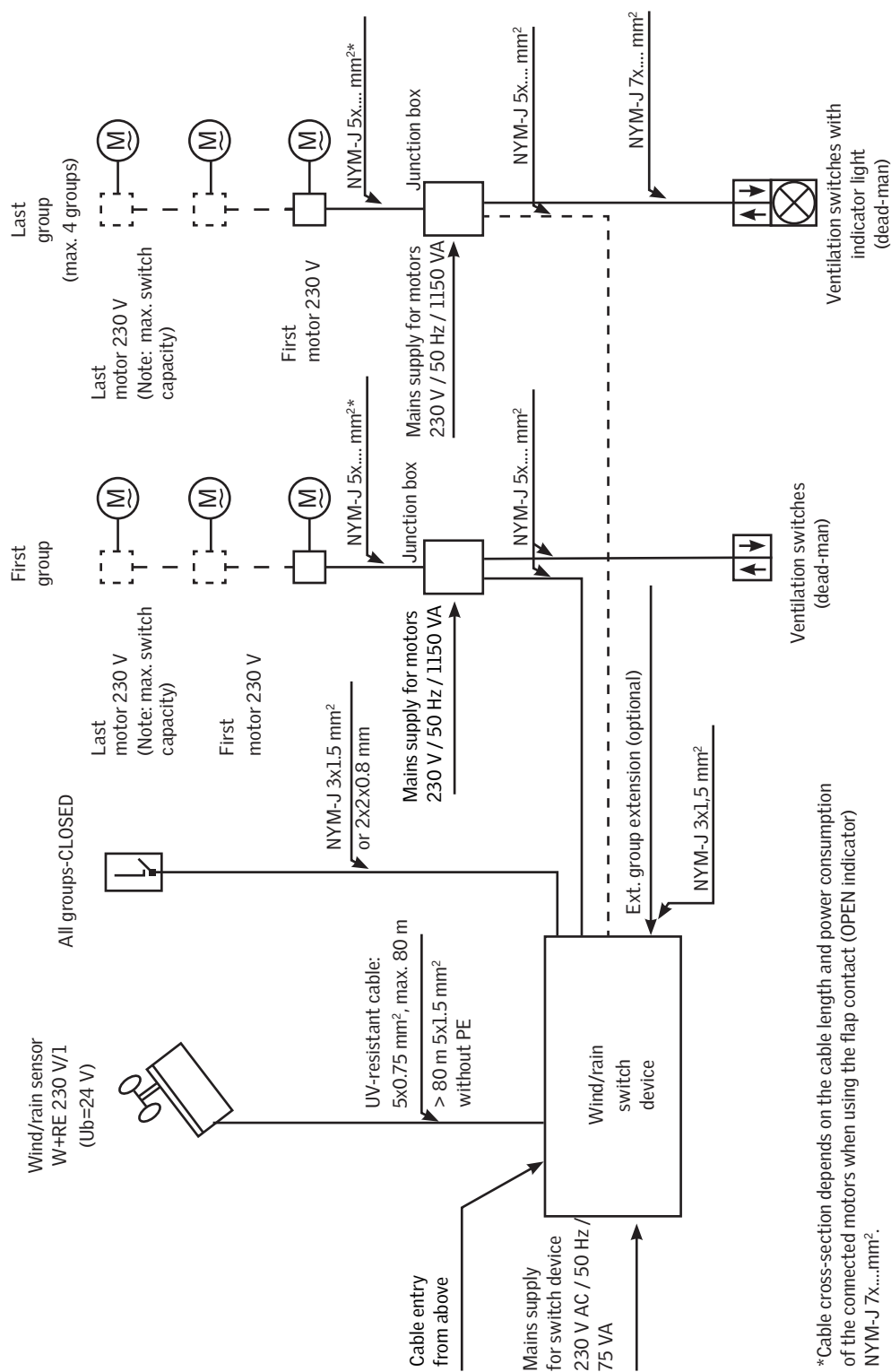
Terminal X3 = 4 switching contacts (change-over)

Terminal X4 = sensor connection (wind/rain sensor, ext. all groups CLOSED)

Technical data

Supply voltage	230 V AC / 50 Hz
Fuse	F1 = T 315 mA
Power consumption with max. group extension	75 V A
Group extension	230 V AC / 50 Hz (max. 280 mA)
Switch outputs	4 x potential-free change-over contact
Switch capacity	4 x 230 V AC / max. 5 A pro switching contact
Housing colour	Light grey (RAL 7035)
Housing dimensions	200 x 150 x 80 mm (WxHxD)
Housing weight	Approx 1 kg
Housing protection degree	IP 42 (vertical installation)
Sensor dimensions	80 x 160 x 55 mm (WxHxD / without wind wheel)
Sensor supply voltage	24 V
Sensor weight	Approx 0.7 kg
Sensor protection degree	IP 65
Setting of wind actuation	Approx 3 to 14 m/s (± 20 %)
Setting of wind/rain drop-out delay	10 min. / 20 min.
CE mark	In accordance with the EMC Directive and the Low Voltage Directive

Wiring diagram

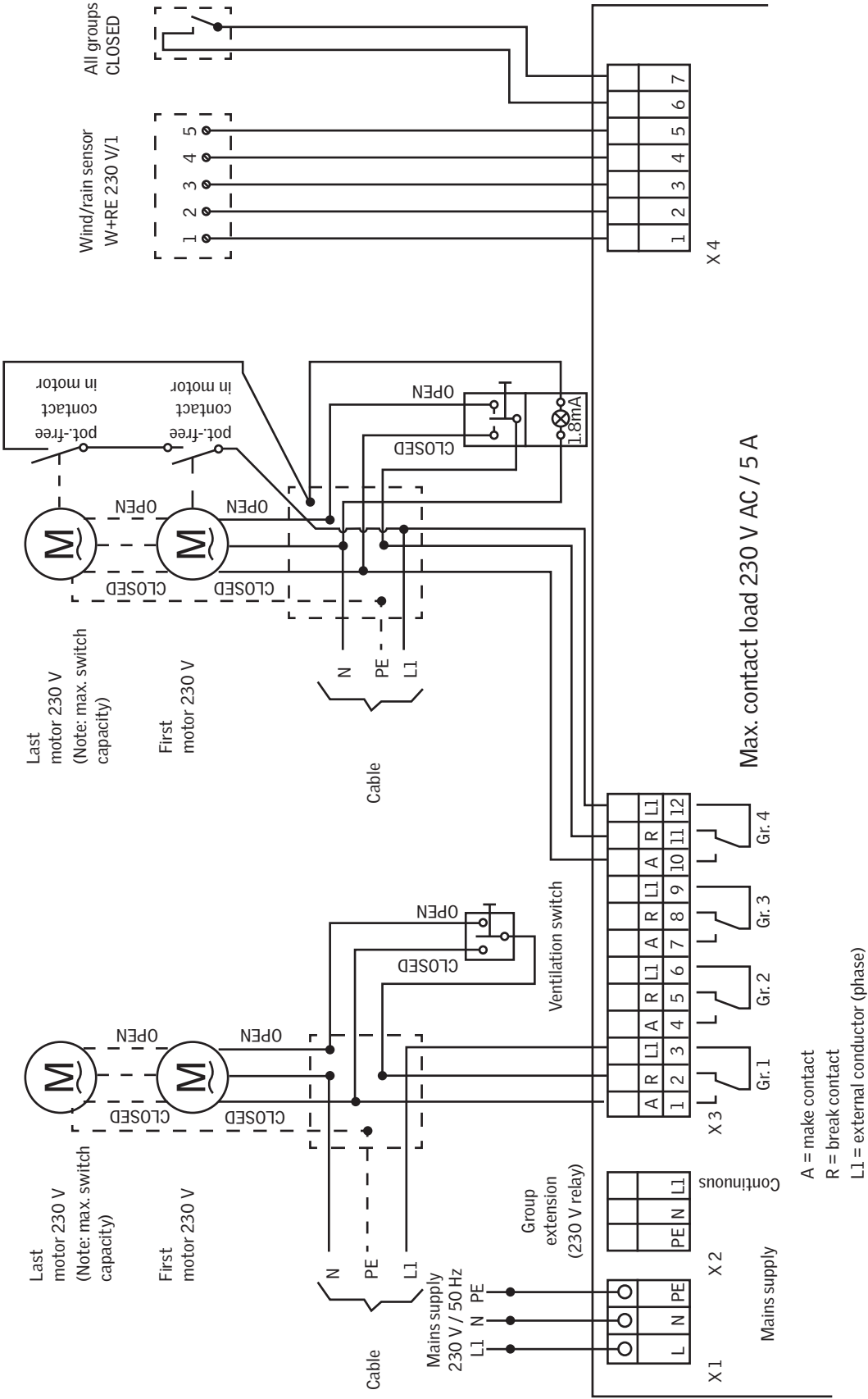


*Cable cross-section depends on the cable length and power consumption of the connected motors when using the flap contact (OPEN indicator) NYM-J 7x...mm².

Caution

Feed the mains voltage of the switch device and the mains voltage of the motors from a separately fused circuit.
In general, electrical cables must be laid in accordance with current national legislation and local regulations.

Connection diagram



Observe national legislation and local regulations for 230 V mains supply connection.

We declare under our sole responsibility that the product wind and rain automatic W+RE B/4 (production date from 01BKKW)

- is in conformity with the EMC Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU,
- references to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared EN 55014-1(2006), EN 55016-1-2(2004), EN 55016-2-1(2004), EN 55016-2-3(2006), EN 55022(2010), EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-3(2013), EN 61000-3-12(2011), EN 61000-4-2(2009), EN 61000-4-3(2006)+A1(2008)+A2(2010), EN 61000-4-4(2004)+A1(2010), EN 61000-4-5(2006), EN 61000-4-6(2009), EN 61000-4-8(2010), EN 61000-4-11(2004), EN 62311(2008) and EN 50491-4-1(2012 and
- has been assessed in accordance with the harmonised standard EN 50581(2012).

VELUX Commercial:
(Ulrich Stodan, Manager Technical Market Support IFR)

Weidehorst 28, D-32609 Hüllhorst ...31.01.2020....

Beschreibung

Die Wind-/Regenautomatik besteht aus einer Steuereinheit und einem Wind-/Regensensor. Sie dient zur automatischen Steuerung von 230 V-Motoren für Fenster, Lichtkuppeln und Markisen sowie zu Lüftungssteuerungen.

Die Steuerelektronik ist mit 4 potentialfreien Wechslerkontakten (für 4 Motorgruppen) mit einer Kontaktbelastbarkeit von jeweils 230 V AC / 5 A / 50 Hz bestückt.

Bei Wind und/oder Regen werden alle 4 Wechslerkontakte gleichzeitig vom Ruhekontakt auf den Arbeitskontakt umgeschaltet. Die angeschlossenen Motoren fahren in die ZU-Stellung bzw. in ihren Ruhezustand.

Die Einstellungen für die Windauslöseschwelle, Abfallverzögerung sowie eine Umschaltung zwischen Dauer- und Impulsbetrieb erfolgt über einen 5-poligen DIP-Schalter auf der Steuerplatine.

Betrieb / Funktion

Umschalter "Zentral-ZU / Automatik" in Stellung Automatik

Die 2-Farben-Diagnose-LED leuchtet grün (Dauerlicht). Alle Gruppen können über einen jeweiligen Lüftungstaster von Hand einzeln bedient werden.

Auslösung durch Wind

Bei Auslösung durch den Windsensor (Windgeschwindigkeit einstellbar) schließen alle Motoren. Die 2-Farben-Diagnose-LED blinkt rot.

Anmerkung: Die Lüftungstaster sind für die Dauer der Windauslösung gesperrt. Die Auslösung wird 10 oder 20 Min. (einstellbar) nach dem letzten Ansprechen des Sensors zurückgesetzt.

Beauforttabelle

Windstärke in Beaufort	Geschwindigkeit in m/s	Geschwindigkeit in km/h	Windbezeichnung	Auswirkungen
0	0 – 0,2	< 1	Windstille	Rauch steigt gerade empor
1	0,3 – 1,5	1 – 5	leichter Zug	nur am Rauch erkennbar
2	1,6 – 3,3	6 – 11	leichte Brise	im Gesicht spürbar
3	3,4 – 5,4	12 – 19	schwache Brise	dünne Zweige werden bewegt
4	5,5 – 7,9	20 – 28	mäßige Brise	dünne Äste werden bewegt
5	8 – 10,7	29 – 38	frische Brise	kleine Bäume schwanken
6	10,8 – 13,8	39 – 49	starker Wind	starke Äste in Bewegung
7	13,9 – 17,1	50 – 61	steifer Wind	ganze Bäume in Bewegung
8	17,2 – 20,7	62 – 74	stürmischer Wind	Zweige brechen von d. Bäumen
9	20,8 – 24,4	75 – 88	Sturm	kleine Schäden an Häusern
10	24,5 – 28,4	89 – 102	schwerer Sturm	Bäume werden entwurzelt
11	28,5 – 32,6	103 – 117	orkanartiger Sturm	schwere Sturmschäden
12	> 32,6	> 117	Orkan	schwerste Sturmschäden und Verwüstungen

Betrieb / Funktion

Umschalter "Zentral-ZU / Automatik" in Stellung Automatik

Auslösung durch Regen

Bei Auslösung durch den Regensensor schließen alle Motoren. Die 2-Farben-Diagnose-LED leuchtet rot (Dauerlicht).

Anmerkung: Die Lüftungstaster sind für die Dauer der Regenauslösung gesperrt. Die Auslösung wird 10 oder 20 Min. (einstellbar) nach dem letzten Ansprechen des Sensors zurückgesetzt.

Eine Umschaltung auf Lüftungstasterbetrieb ist trotz Auslösung möglich (siehe Handbetrieb).

Handbetrieb (Zeitlüftung)

Durch Betätigen des Handtasters (auf der Türfront) kann die Regenauslösung deaktiviert werden. Die Motoren können trotz Regenauslösung über die Lüftungstaster AUF-gefahren werden. Die 2-Farben-Diagnose-LED blinkt grün.

Nach Ablauf von ca. 30 Min. oder nach nochmaligem Betätigen des Handtasters ist die Regenauslösung wieder aktiv.

Umschalter "Zentral-ZU / Automatik" in Stellung Zentral-ZU

Die 2-Farben-Diagnose-LED leuchtet rot (Dauerlicht). Zentral-ZU ist ein Dauersignal und hat vor allen anderen Betriebsarten Vorrang. Alle Funktionen sind gesperrt.

Ein externer Zentral-ZU Schalter (potentialfreier Schließerkontakt) kann angeschlossen werden.

Weiterleitung einer Wind-/Regenauslösung

An der Klemme X2 kann eine externe Gruppenerweiterung oder Anzeige (max. 60 W) angeschlossen werden. Bei einer Auslösung werden 230 V mit einer maximalen Strombelastung von 280 mA geschaltet.

L1 = Dauerkontakt

Einstellungen

Über die eingebauten DIP-Schalter können verschiedene Wind-/Regenparameter und Betriebsarten eingestellt werden.

DIP-Schalter Einstellungen für die Windgeschwindigkeit

	Test	ca. 3 m/s	ca. 4 m/s	ca. 6 m/s
Schalter 1	AUS	EIN	AUS	EIN
Schalter 2	AUS	AUS	AUS	AUS
Schalter 3	AUS	AUS	EIN	EIN

	ca. 8 m/s	ca. 10 m/s	ca. 12 m/s	ca. 14 m/s
Schalter 1	AUS	EIN	AUS	EIN
Schalter 2	EIN	EIN	EIN	EIN
Schalter 3	AUS	AUS	EIN	EIN

Achtung:

Werkseitige Einstellung = Test!

Nach der Inbetriebnahme die erforderliche Windgeschwindigkeitseinstellung vornehmen.

Anmerkung: In der Teststellung ist die Abfallverzögerung deaktiviert!

Empfohlene Einstellung: 8 m/s.

DIP-Schalter Einstellung für die Wind-/Regenabfallverzögerung sowie den Dauer- bzw. Impulsbetrieb

Wind-/Regensignal wird für 10 oder 20 Min. (einstellbar) gespeichert.

	Schalterstellung AUS	Schalterstellung EIN
Schalter 4 = Wind-/Regenabfallverzögerung	10 Minuten	20 Minuten
Schalter 5 = Dauerauslösung / Impulsbetrieb	Gruppe 1-4 Dauerauslösung	Gruppe 1-4 Impulsbetrieb (ca. 2 Sek.)

Anzeige

Über die 2-Farben-LED kann der jeweilige Betriebszustand abgelesen werden.

Diagnose über 2-Farben-LED

grünes Dauerlicht	Automatik EIN
grünes Blinklicht	Handtasterfunktion EIN
rotes Dauerlicht	Regenauslösung, Zentral-ZU
rotes Blinklicht	Windauslösung

Sonstiges

Der Anschluss der Steuereinheit ist durch Fachpersonal durchzuführen.

VDE 0100 für 230 V Netzanschluss beachten.

VDE 0855 wie für Antennenanlagen bezüglich mechanischer Festigkeit, elektrischer Sicherheit und Blitzschutz beachten.

Der Sensor muss abhängig von der Verschmutzung regelmäßig gereinigt werden.

Anschluss

Klemme X1 = Netzanschluss (230 V / 50 Hz)

Klemme X2 = externe Gruppenerweiterung oder externe Anzeige

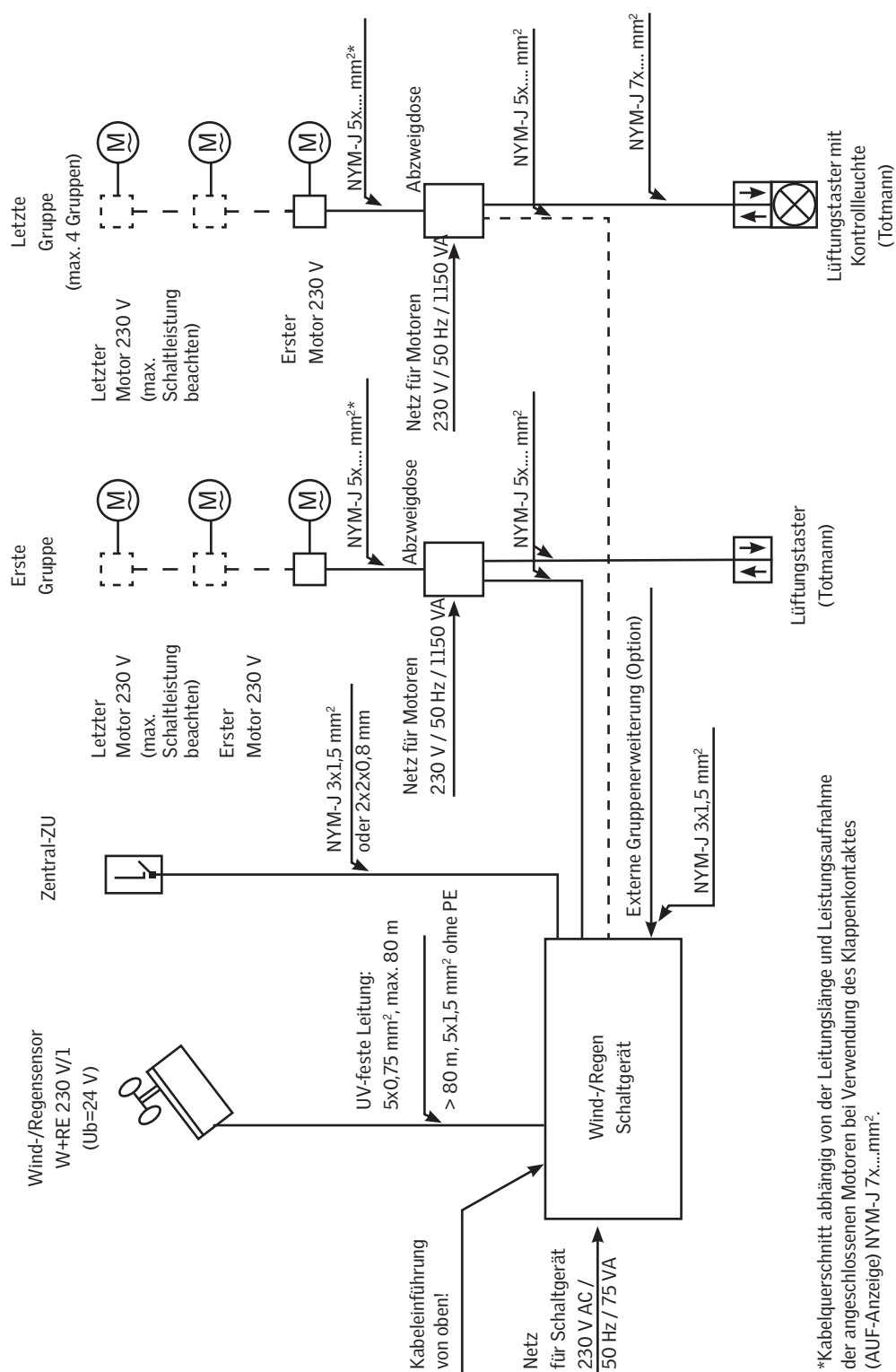
Klemme X3 = 4 Schaltkontakte (Wechsler)

Klemme X4 = Sensoranschluss (Wind-/Regensensor, ext. Zentral-ZU)

Technische Daten

Versorgungsspannung	230 V AC / 50 Hz
Sicherung	F1 = T 315 mA
Leistungsaufnahme mit max. Gruppenerweiterung	75 VA
Gruppenerweiterung	230 V AC / 50 Hz (max. 280 mA)
Schaltausgänge	4 x potentialfreier Wechslerkontakt
Schaltleistung	4 x 230 V AC / max. 5 A pro Schaltkontakt
Farbe des Schaltgehäuses	Hellgrau (RAL 7035)
Maße des Schaltgehäuses	200 x 150 x 80 mm (BxHxT)
Gewicht des Schaltgehäuses	Ca. 1 kg
Schutzart des Schaltgehäuses	IP 42 (senkrechter Einbau)
Maße des Sensors	80 x 160 x 55 mm (BxHxT / ohne Windrad)
Versorgungsspannung des Sensors	24 V
Gewicht des Sensors	Ca. 0,7 kg
Schutzart des Sensors	IP 65
Einstellung der Windauslösung	Ca. 3 bis 14 m/s (± 20 %)
Einstellung der Wind-/Regenabfallverzögerung	10 Min. / 20 Min.
CE-Zeichen	Gemäß EMV-Richtlinie und Niederspannungsrichtlinie

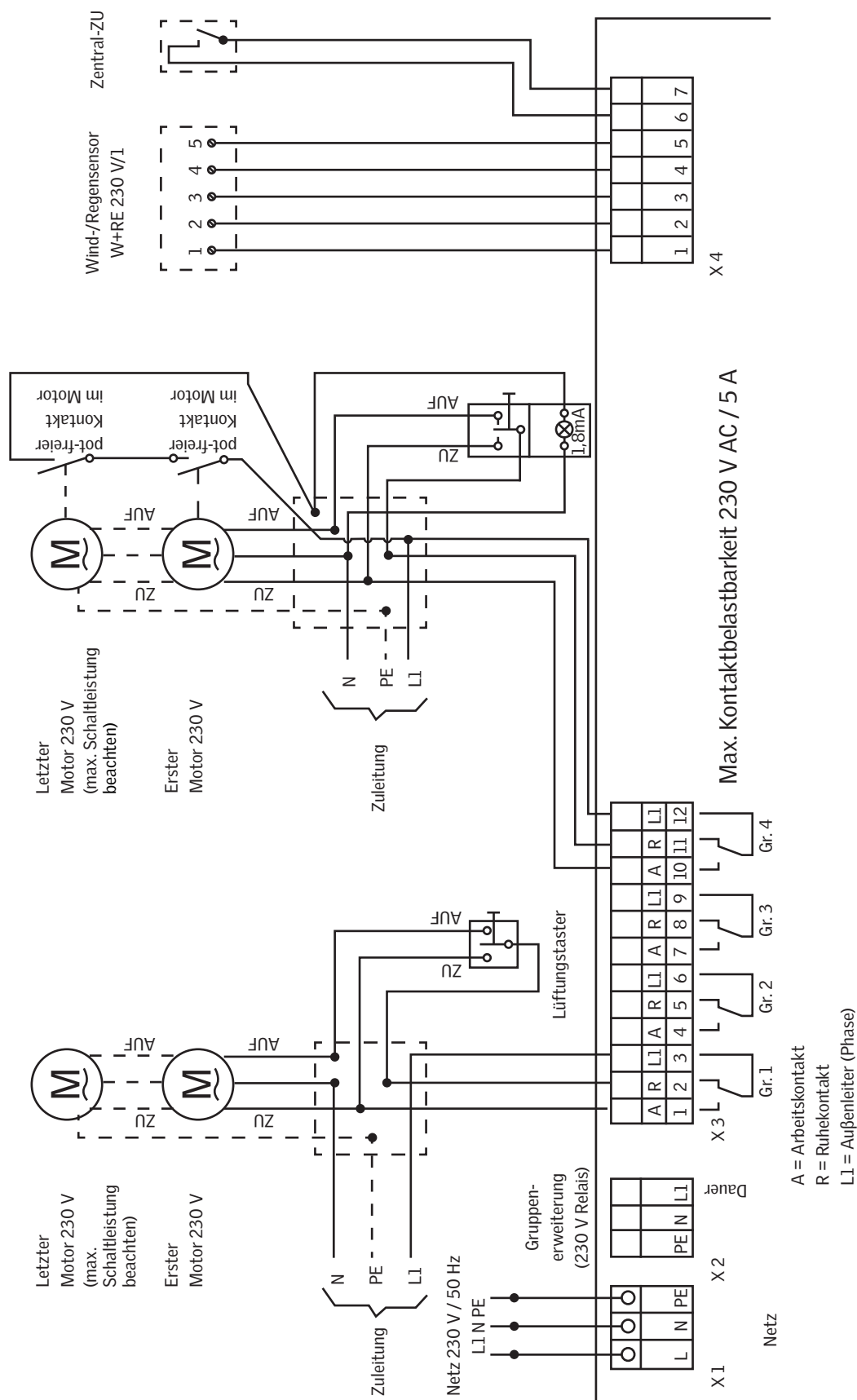
Verkabelungsplan



Achtung!

Netzspannung des Schaltgerätes und Netzspannung der Motoren vom separat abgesicherten Stromkreis einspeisen. Elektrokabel müssen generell nach neuester Fassung der VDE-Vorschriften verlegt werden.

Anschlussplan



VDE 0100 für 230 V Netzanschluss beachten.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Wind-/Regenautomatik W+RE B/4 (Produktionsdatum von 01BKKW)

- der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht,
- sich auf die verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder auf die anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, und zwar EN 55014-1(2006), EN 55016-1-2(2004), EN 55016-2-1(2004), EN 55016-2-3(2006), EN 55022(2010), EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-3(2013), EN 61000-3-12(2011), EN 61000-4-2(2009), EN 61000-4-3(2006)+A1(2008)+A2(2010), EN 61000-4-4(2004)+A1(2010), EN 61000-4-5(2006), EN 61000-4-6(2009), EN 61000-4-8(2010), EN 61000-4-11(2004), EN 62311(2008) und EN 50491-4-1(2012 bezieht und
- gemäß der harmonisierten Norm EN 50581(2012) bewertet ist.

VELUX Commercial:
(Ulrich Stockan, Manager Technical Market Support IFR)

Weidehorst 28, D-32609 Hüllhorst ...31.01.2020.

Description

La solution automatique pluie et vent se compose d'une unité de contrôle ainsi que d'un anémomètre et d'un détecteur pluie. Elle est utilisée pour la commande automatique des moteurs 230 V des fenêtres, des lanterneaux et des stores pare-soleil ainsi que pour la commande de la ventilation.

L'électronique de commande est équipée de 4 contacts inverseurs sans potentiel (pour 4 groupes de moteurs) avec une charge de contact de 230 V CA / 5 A / 50 Hz chacun.

En cas de vent et/ou de pluie, les 4 contacts inverseurs passent simultanément du contact normalement fermé (N/C) au contact normalement ouvert (N/O). Les moteurs raccordés passent en position FERMÉ ou à l'état de veille.

Les réglages du seuil de déclenchement pour le vent, de délai et de l'inversion entre le mode continu et le mode impulsion s'effectuent au moyen d'un interrupteur DIP à 5 pôles situé sur la plaque de circuit imprimé.

Fonctionnement / Fonction

Inverseur « Tous les groupes FERMÉ / Automatique » en position Automatique

La LED de diagnostic bicolore émet une lumière verte continue. Chaque groupe peut être commandé manuellement avec un interrupteur pour la ventilation.

Actionnement déclenché par le vent

Lorsque l'anémomètre se déclenche, tous les moteurs se ferment. La LED de diagnostic bicolore clignote en rouge. La vitesse du vent qui déclenche l'anémomètre est réglable.

Remarque : les interrupteurs pour la ventilation sont bloqués tant que l'anémomètre est actionné. Selon vos réglages, l'anémomètre sera réinitialisé 10 ou 20 minutes après le dernier actionnement de l'anémomètre.

Tableau de l'échelle de Beaufort

Force du vent sur l'échelle Beaufort	Vitesse du vent en m/s	Vitesse du vent en km/h	Désignation	Spécification
0	0 – 0,2	< 1	Calme	La fumée est verticale
1	0,3 – 1,5	1 – 5	Vent léger	La direction est indiquée par la traînée de fumée
2	1,6 – 3,3	6 – 11	Légère brise	Le vent se ressent sur le visage
3	3,4 – 5,4	12 – 19	Petite brise	Les feuilles et les brindilles bougent constamment
4	5,5 – 7,9	20 – 28	Brise modérée	Les petites branches sont déplacées
5	8 – 10,7	29 – 38	Brise fraîche	Les arbustes à feuilles commencent à se balancer
6	10,8 – 13,8	39 – 49	Forte brise	Les grosses branches bougent
7	13,9 – 17,1	50 – 61	À la limite du grand vent	Des arbres entiers bougent
8	17,2 – 20,7	62 – 74	Grand vent	Des brindilles tombent des arbres
9	20,8 – 24,4	75 – 88	Fort coup de vent	De légers dégâts sont observés sur les habitations
10	24,5 – 28,4	89 – 102	Tempête	Des arbres sont déracinés
11	28,5 – 32,6	103 – 117	Tempête violente	Des dégâts considérables sont causés
12	> 32,6	> 117	Ouragan	De graves dégâts sont causés et des espaces sont détruits

Fonctionnement / Fonction

Inverseur « Tous les groupes FERMÉ / Automatique » en position Automatique

Actionnement déclenché par la pluie

Lorsque le détecteur de pluie se déclenche, tous les moteurs se ferment. La LED de diagnostic bicolore émet une lumière rouge continue.

Remarque : les interrupteurs pour la ventilation sont bloqués tant que le détecteur de pluie est actionné. Selon vos réglages, l'anémomètre sera réinitialisé 10 ou 20 minutes après le dernier actionnement de l'anémomètre.

Il est possible de passer en mode interrupteur ventilation même si le détecteur de pluie s'est déclenché (voir mode manuel).

Mode manuel (ventilation minutée)

En appuyant sur le bouton-poussoir (« Manuel » sur la façade de la porte), le déclencheur de pluie peut être désactivé. Les moteurs peuvent se mettre en mode OUVERT via les interrupteurs pour la ventilation même si le déclencheur de pluie est activé. La LED de diagnostic bicolore clignote en vert.

Après environ 30 minutes ou après avoir appuyé à nouveau sur le bouton-poussoir, le déclencheur pluie est à nouveau actif.

Inverseur « Tous les groupes FERMÉ / Automatique » en position Tous les groupes FERMÉ

La LED de diagnostic bicolore émet une lumière rouge continue. Tous les groupes FERMÉ constituent un signal continu et ont la priorité sur tous les autres modes de fonctionnement. Toutes les fonctions sont bloquées.

Un interrupteur externe Tous groupes FERMÉ (contact (N/O) sans potentiel) peut être connecté.

Transmission d'un actionnement déclenché par le vent ou la pluie

Une extension de groupe externe ou une alarme (max. 60 W) peut être connectée à la borne X2. Lorsqu'un détecteur est actionné, 230 V sont activés avec une charge de courant maximale de 280 mA. L1 = contact continu

Réglages

Les interrupteurs DIP intégrés permettent de régler divers paramètres relatifs au vent et à la pluie, ainsi que les modes de fonctionnement.

Paramètres des interrupteurs DIP pour la vitesse du vent

	Test	Environ 3 m/s	Environ 4 m/s	Environ 6 m/s
Interrupteur 1	DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ	DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ
Interrupteur 2	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
Interrupteur 3	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ	ACTIVÉ

	Environ 8 m/s	Environ 10 m/s	Environ 12 m/s	Environ 14 m/s
Interrupteur 1	DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ	DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ
Interrupteur 2	ACTIVÉ	ACTIVÉ	ACTIVÉ	ACTIVÉ
Interrupteur 3	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ	ACTIVÉ

Important : Réglage d'usine = réglage de test
Effectuer les réglages nécessaires de la vitesse du vent une fois l'appareil activé.
Remarque : en mode test, le délai est désactivé.

Paramètre recommandé : 8 m/s.

Paramètres des interrupteurs DIP pour le délai vent/pluie ainsi que les modes continu et impulsion

Le signal vent/pluie est sauvegardé 10 ou 20 minutes (réglable).

	Position de l'interrupteur DÉSACTIVÉ	Position de l'interrupteur ACTIVÉ
Interrupteur 4 = délai vent/pluie	10 minutes	20 minutes
Interrupteur 5 = mode continu / mode impulsion	Groupe 1-4 Mode continu	Groupe 1-4 Mode impulsion (environ 2 secondes)

Indication

La LED bicolore indique l'état de fonctionnement.

Diagnostic par LED bicolore

Voyant lumineux vert continu	Activation automatique
Voyant lumineux vert clignotant	Activation du mode manuel
Voyant lumineux rouge continu	Déclenchement par la pluie, tous les groupes FERMÉ
Voyant lumineux rouge clignotant	Déclenchement par le vent

Divers

Conformément aux réglementations locales, seul le personnel qualifié peut entreprendre le branchement de l'unité de contrôle.
Le détecteur doit être nettoyé régulièrement suivant son état d'encrassement.

Raccordement

Borne X1 = branchement au secteur (230 V / 50 Hz)

Borne X2 = extension de groupe externe ou indication externe

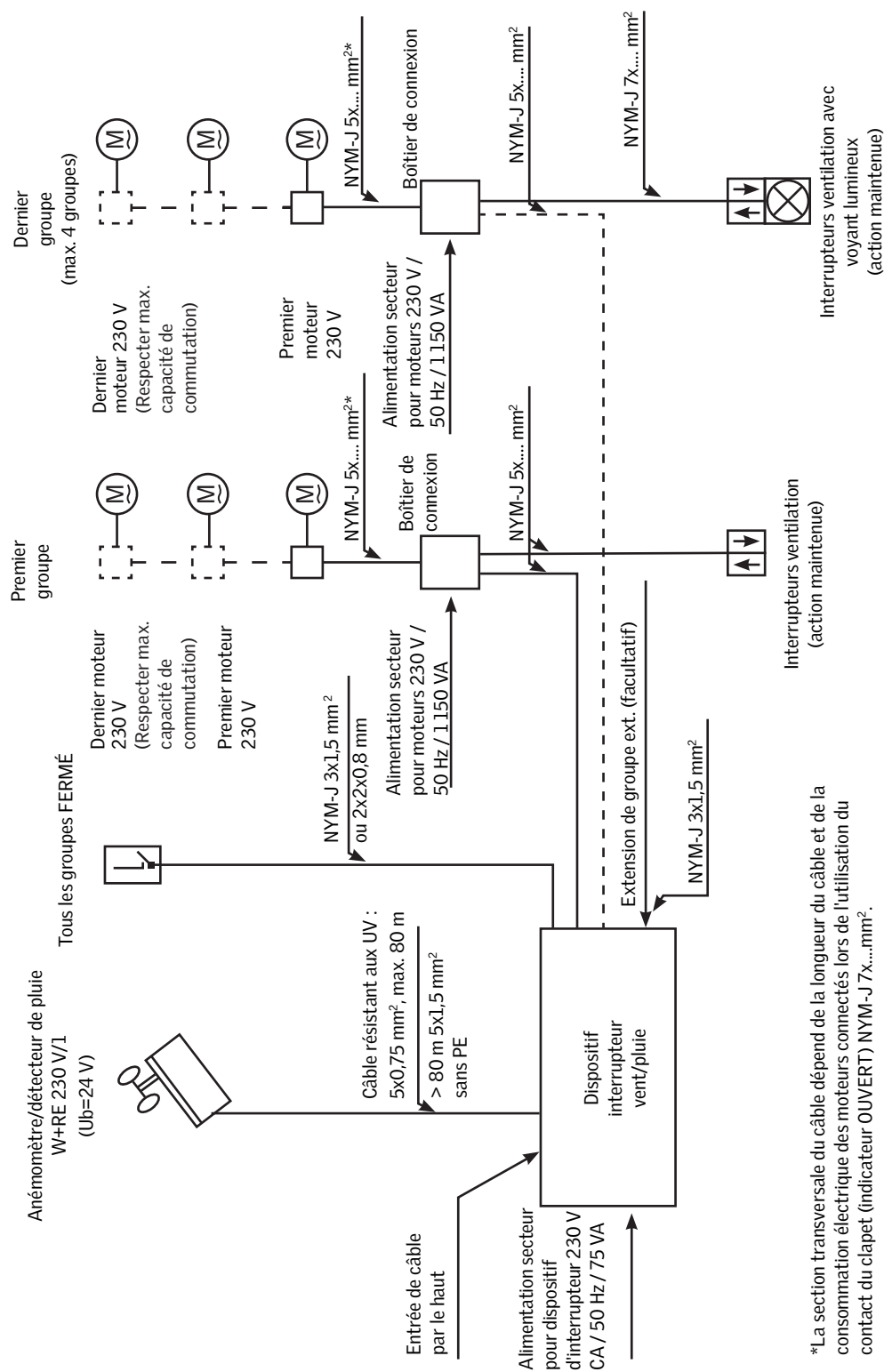
Borne X3 = 4 contacts de commutation (inverseur)

Borne X4 = connexion détecteur (anémomètre/détecteur de pluie, tous les groupes ext. FERMÉ)

Données techniques

Tension d'alimentation	230 V CA / 50 Hz
Fusible	F1 = T 315 mA
Consommation d'énergie avec extension de groupe max.	75 V A
Extension de groupe	230 V CA / 50 Hz (max. 280 mA)
Sorties de commutation	4 x contacts inverseurs sans potentiel
Capacité de commutation	4 x 230 V CA / max. 5 A pro contact de commutation
Couleur du boîtier	Gris clair (RAL 7035)
Dimensions du boîtier	200 x 150 x 80 mm (LxHxP)
Poids du boîtier	Environ 1 kg
Classe de protection du boîtier	IP 42 (installation verticale)
Dimensions du détecteur	80 x 160 x 55 mm (LxHxP / sans roue éolienne)
Tension d'alimentation du détecteur	24 V
Poids du détecteur	Environ 0,7 kg
Classe de protection du détecteur	IP 65
Réglage de l'actionnement du vent	Environ 3 à 14 m/s (± 20 %)
Réglage du délai vent/pluie	10 min. / 20 min.
Marquage CE	Conformément à la directive CEM et à la Directive Basse Tension

Schéma de câblage

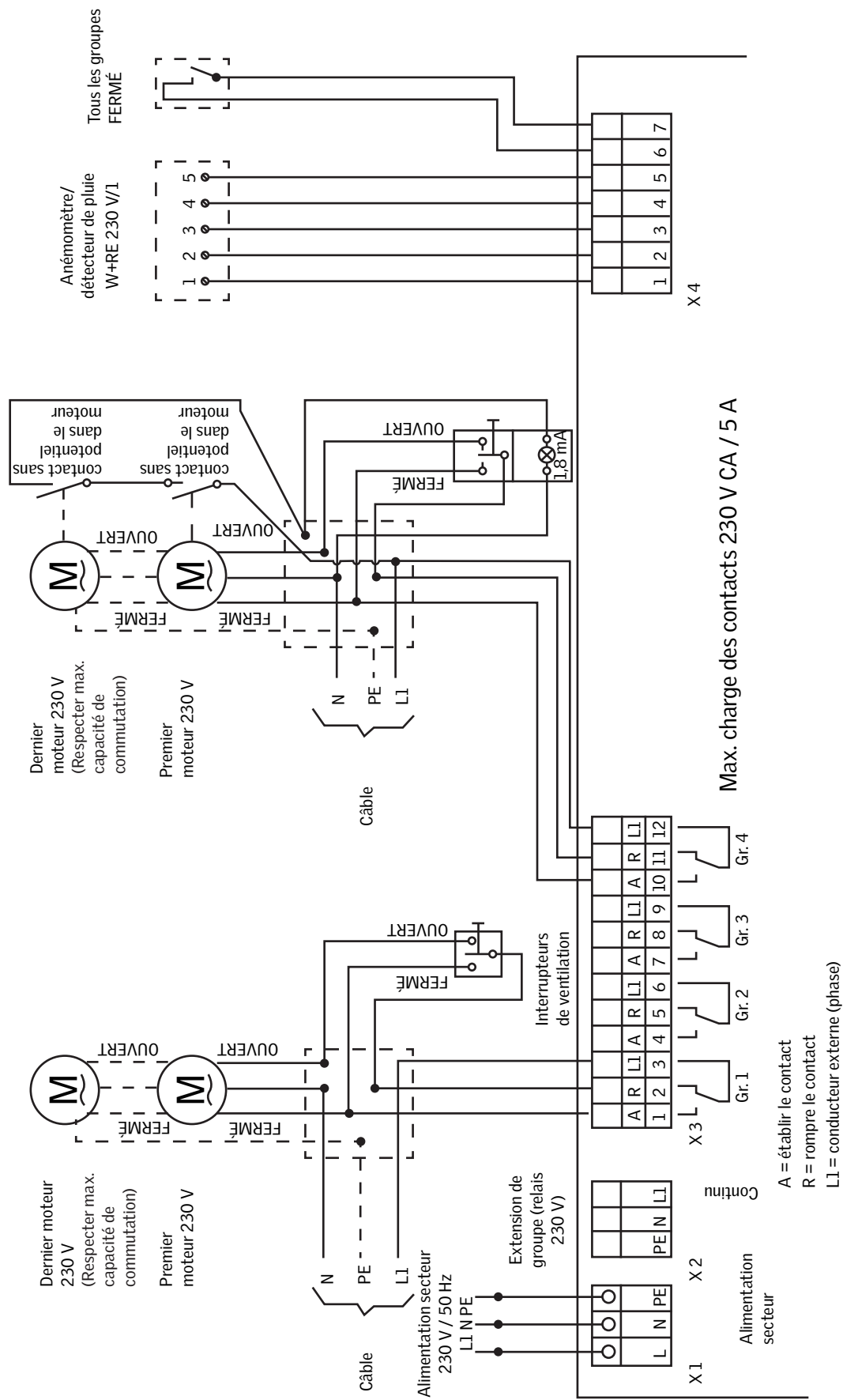


*La section transversale du câble dépend de la longueur du câble et de la consommation électrique des moteurs connectés lors de l'utilisation du contact du clapet (indicateur OUVERT) NYM-J 7x... mm².

Mise en garde

Alimentez la tension secteur du dispositif interrupteur et la tension secteur des moteurs à partir d'un circuit protégé par un fusible séparé.
En général, les câbles électriques doivent être posés conformément à la législation nationale en vigueur et aux réglementations locales.

Schéma de connexion



Respecter la législation nationale et les réglementations locales pour le raccordement à l'alimentation secteur 230 V.

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit automatique vent et pluie W+RE B/4 (date de production à partir de 01BKKW)

- est conforme à la Directive CEM 2014/30/UE, à la Directive Basse Tension (LVD) 2014/35/UE et à la Directive RoHS 2011/65/UE,
- fait références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou aux autres spécifications techniques pour lesquelles la conformité est déclarée
EN 55014-1(2006), EN 55016-1-2(2004), EN 55016-2-1(2004), EN 55016-2-3(2006), EN 55022(2010), EN 61000-6-2, EN 61000-6-3,
EN 61000-3-3(2013), EN 61000-3-12(2011), EN 61000-4-2(2009), EN 61000-4-3(2006)+A1(2008)+A2(2010),
EN 61000-4-4(2004)+A1(2010), EN 61000-4-5(2006), EN 61000-4-6(2009), EN 61000-4-8(2010), EN 61000-4-11(2004), EN 62311(2008)
et EN 50491-4-1(2012) et
- a été évalué conformément à la norme harmonisée EN 50581(2012).

VELUX Commercial:
(Ulrich Stockan, Manager Technical Market Support IFR)

Weidehorst 28, D-32609 Hüllhorst ...31.01.2020.....

Beschrijving

De regen en wind set bestaat uit een bedieningscentrale en een wind- en regensensor. Het wordt gebruikt voor de automatische bediening van 230V-motoren voor ramen, lichtkoepels en buitenzonweringen en voor het bedienen van de ventilatie.

De bedieningselektronica is uitgerust met 4 potentiaalvrije wisselcontacten (voor 4 motorgroepen) met een contactbelasting van elk 230 V AC / 5 A / 50 Hz.

Bij wind en/of regen worden alle 4 wisselcontacten gelijktijdig geschakeld van normaal gesloten (N/C) contact naar normaal open (N/O) contact. De aangesloten motoren gaan naar de DICTH-positie of naar hun ruststand.

De instellingen voor de wind geactiveerde drempel, uitvalvertraging en wisselingen tussen continuumodus en pulsmodus worden via een 5-polige DIP-schakelaar op de printplaat uitgevoerd.

Bediening / functie

Wisselschakelaar 'Alle groepen DICTH/Automatisch' in de stand Automatisch

De tweekleurige diagnose-LED brandt continu groen. Elke groep is handmatig te bedienen met een ventilatieschakelaar.

Door wind geactiveerde bediening

Wanneer geactiveerd door de windsensor, sluiten alle motoren. De tweekleurige diagnose-LED knippert rood. De windsnelheid waarbij de windsensor wordt bediend, is instelbaar.

Opmerking: De ventilatieschakelaars zijn geblokkeerd zolang de windsensor wordt bediend. Afhankelijk van uw instellingen wordt de windsensor 10 of 20 minuten na de laatste sensorbediening gereset.

Beaufort-tabel

Windkracht in Beaufort	Windsnelheid in m/s	Windsnelheid in km/u	Beschrijving	Specificaties
0	0 – 0,2	< 1	Rustig	Rook stijgt verticaal omhoog
1	0,3 – 1,5	1 – 5	Lichte lucht	Richting af te leiden door rookontwikkeling
2	1,6 – 3,3	6 – 11	Lichte bries	Wind merkbaar op gezicht
3	3,4 – 5,4	12 – 19	Zacht briesje	Bladeren en kleine twijgen zijn voortdurend in beweging
4	5,5 – 7,9	20 – 28	Matige wind	Kleine takken bewegen
5	8 – 10,7	29 – 38	Fris briesje	Kleine bomen in blad beginnen te zwaaien
6	10,8 – 13,8	39 – 49	Straffe wind	Grote takken in beweging
7	13,9 – 17,1	50 – 61	Bijna storm	Hele bomen in beweging
8	17,2 – 20,7	62 – 74	Storm	Twijgen breken af van bomen
9	20,8 – 24,4	75 – 88	Sterke storm	Lichte schade aan huizen
10	24,5 – 28,4	89 – 102	Storm	Bomen ontworteld
11	28,5 – 32,6	103 – 117	Heftige storm	Aanzienlijke stormschade
12	> 32,6	> 117	Orkaan	Zware stormschade en verwoestingen

Bediening / functie

Wisselschakelaar 'Alle groepen DICT/Automatisch' in de stand Automatisch

Door regen geactiveerde bediening

Wanneer geactiveerd door de regensensor, sluiten alle motoren. De tweekleurige diagnose-LED brandt continu rood.

Opmerking: De ventilatieschakelaars zijn geblokkeerd zolang de regensensor wordt bediend. Afhankelijk van uw instellingen wordt de windsensor 10 of 20 minuten na de laatste sensorbediening gereset. Het is mogelijk om over te schakelen naar de ventilatieschakelmodus, zelfs als de regensensor is geactiveerd (zie handbediende modus).

Handbediende modus (getimede ventilatie)

Door op de drukknop ('Hand' op de voorkant van de deur) te drukken, kan de regensensor worden gedeactiveerd. De motoren kunnen OPENEN via de ventilatieschakelaars, zelfs als de regensensor is geactiveerd. De tweekleurige diagnose-LED knippert groen.

Na ca. 30 minuten of na het opnieuw indrukken van de drukknop is de regensensor weer actief.

Wisselschakelaar 'Alle groepen DICT/Automatisch' in de stand Alle groepen DICT

De tweekleurige diagnose-LED brandt continu rood. Alle groepen DICT is een continu signaal en heeft voorrang op alle andere bedrijfsmodi. Alle functies zijn geblokkeerd.

Er kan een externe Alle groepen DICT-schakelaar (potentiaalvrij te maken (N/O) contact) worden aangesloten.

Verzenden van een wind- of regenactivering

Op aansluitklem X2 kan een externe groepsuitbreiding of alarm (max. 60 W) worden aangesloten. Wanneer een sensor is geactiveerd, wordt 230 V ingeschakeld met een maximale stroombelasting van 280 mA.

L1 = continu contact

Instellingen

Met de ingebouwde DIP-schakelaars kunnen verschillende wind- en regenparameters en bedrijfsmodi worden ingesteld.

DIP-schakelaarinstellingen voor windsnelheid

	Test	Ca. 3 m/s	Ca. 4 m/s	Ca. 6 m/s
Schakelaar 1	UIT	AAN	UIT	AAN
Schakelaar 2	UIT	UIT	UIT	UIT
Schakelaar 3	UIT	UIT	AAN	AAN

	Ca. 8 m/s	Ca. 10 m/s	Ca. 12 m/s	Ca. 14 m/s
Schakelaar 1	UIT	AAN	UIT	AAN
Schakelaar 2	AAN	AAN	AAN	AAN
Schakelaar 3	UIT	UIT	AAN	AAN

Belangrijk:

Fabrieksinstelling = testinstelling!

Voer de nodige windsnelheidsinstellingen uit zodra het apparaat is geactiveerd!

Opmerking: In de testinstelling is de uitvalvertraging gedeactiveerd!

Aanbevolen instelling: 8 m/s.

DIP-schakelaarinstellingen voor uitvalvertraging bij wind/ regen plus continu- en pulsmodus

Het wind-/regensignaal wordt 10 of 20 minuten bewaard (instelbaar).

	Schakelpositie UIT	Schakelpositie AAN
Schakelaar 4 = uitvalvertraging wind/regen	10 minuten	20 minuten
Schakelaar 5 = continuumodus/ pulsmodus	Groep 1-4 Continuumodus	Groep 1-4 Pulsmodus (ca. 2 sec)

Indicatie

De tweekleurige LED geeft de bedrijfsstatus aan.

Diagnose via tweekleurige LED

Groen continu licht	Automatisch AAN
Groen knipperlicht	Handbediende modus AAN
Rood continu licht	Geactiveerd door regen, alle groepen DICT
Rood knipperlicht	Geactiveerd door wind

Overige

De bedieningscentrale moet worden aangesloten door gekwalificeerd personeel in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.

De sensor moet regelmatig worden gereinigd, afhankelijk van hoe vuil deze is.

Aansluiting

Aansluitklem X1 = netaansluiting (230 V / 50 Hz)

Aansluitklem X2 = externe groepsuitbreiding of externe indicatie

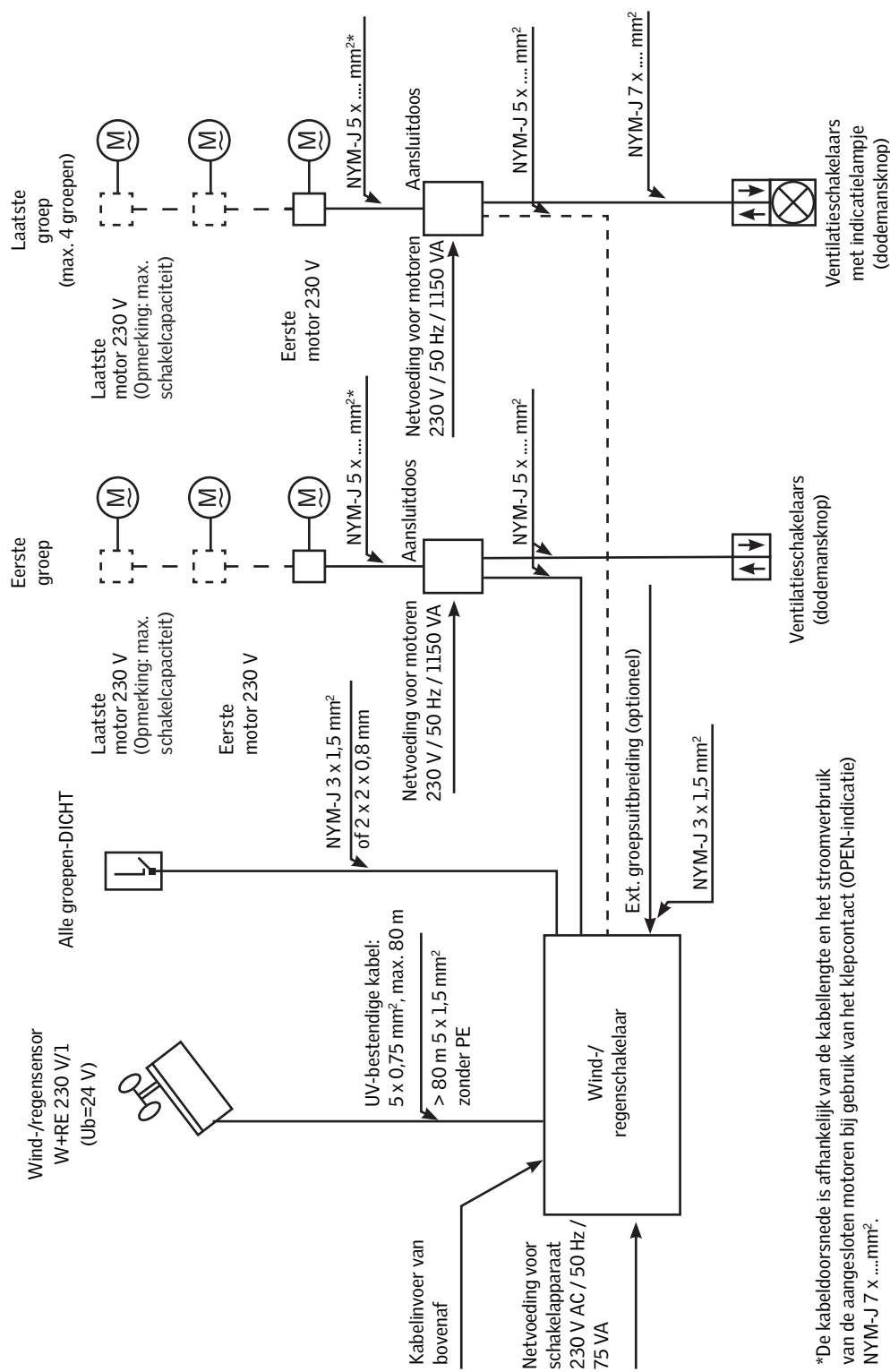
Aansluitklem X3 = 4 schakelcontacten (wissel)

Aansluitklem X4 = sensoraansluiting (wind-/regensensor, ext. alle groepen DICT)

Technische gegevens

Voedingsspanning	230 V AC / 50 Hz
Zekering	F1 = T 315 mA
Stroomverbruik bij max. groepsuitbreiding	75 V A
Groepsuitbreiding	230 V AC / 50 Hz (max. 280 mA)
Schakeluitgangen	4 x potentiaalvrij wisselcontacten
Schakelcapaciteit	4 x 230 V AC / max. 5 A pro schakelcontact
Kleur behuizing	Lichtgrijs (RAL 7035)
Afmetingen behuizing	200 x 150 x 80 mm (b x h x d)
Gewicht behuizing	Ca. 1 kg
Beschermingsgraad behuizing	IP 42 (verticale installatie)
Sensorafmetingen	80 x 160 x 55 mm (b x h x d / zonder windwiel)
Voedingsspanning sensor	24 V
Sensorgewicht	Ca. 0,7 kg
Sensorbeschermingsgraad	IP 65
Instelling van windbediening	Ca. 3 tot 14 m/s (± 20%)
Instelling van de uitvalvertraging bij wind/regen	10 min. / 20 min.
CE-keurmerk	Conform de EMC-richtlijn en de Laagspanningsrichtlijn

Bedradingschema

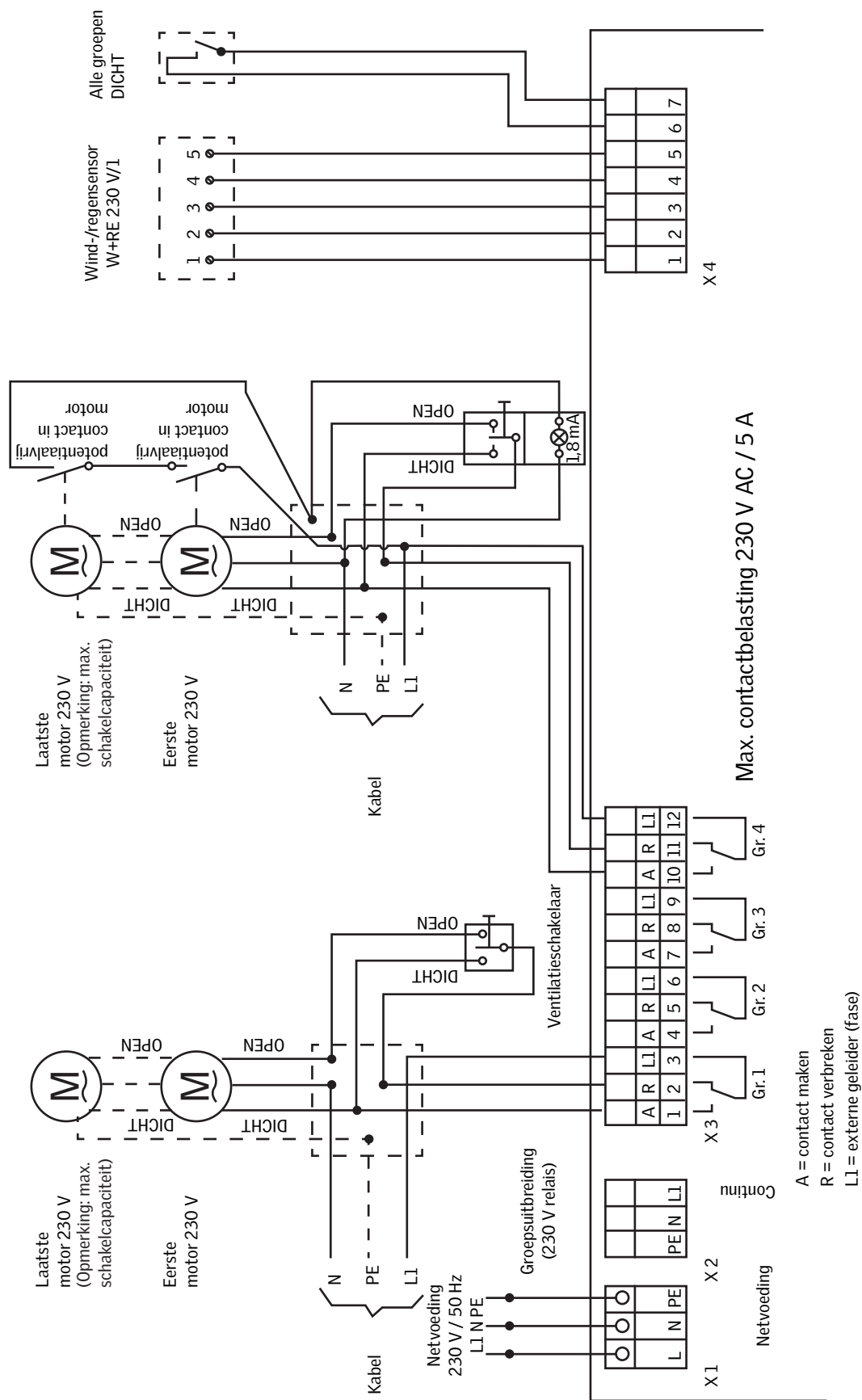


Let op

Voed de netspanning van het schakelapparaat en de netspanning van de motoren uit een afzonderlijk gezekeerd circuit.

Over het algemeen moeten elektrische kabels worden aangelegd in overeenstemming met de huidige nationale wetgeving en lokale voorschriften.

Aansluitingsdiagram



Neem de nationale wetgeving en plaatselijke voorschriften in acht voor de aansluiting op de 230 V-netvoeding.

Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het product wind- en regenautomaat W+RE B/4 (productiedatum vanaf 01BKWW)

- in overeenstemming is met de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de Laagspanningsrichtlijn (LVD) 2014/35/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU,
- verwijzingen naar de relevante geharmoniseerde normen of verwijzingen naar de overige technische specificaties waarmee conformiteit wordt verklaard EN 55014-1(2006), EN 55016-1-2(2004), EN 55016-2-1(2004), EN 55016-2-3(2006), EN 55022(2010), EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-3-3(2013), EN 61000-3-12(2011), EN 61000-4-2(2009), EN 61000-4-3(2006)+A1(2008)+A2(2010), EN 61000-4-4(2004)+A1(2010), EN 61000-4-5(2006), EN 61000-4-6(2009), EN 61000-4-8(2010), EN 61000-4-11(2004), EN 62311(2008) en EN 50491-4-1(2012) en
- is beoordeeld in overeenstemming met de geharmoniseerde norm EN 50581(2012).

VELUX Commercial:
(Ulrich Stodan, Manager Technical Market Support IFR)

Weidehorst 28, D-32609 Hüllhorst ...31.01.2020....



AT: VELUX Commercial Deutschland GmbH
+49 5744 503 0

BE: VELUX Belgium
+32 010 420 991

CA: VELUX Canada Inc.
+1 800 888 3589

CH: VELUX Commercial Schweiz AG
+41 62 289 44 31

CZ: VELUX Česká republika, s.r.o.
+49 5744 503 0

DE: VELUX Commercial Deutschland GmbH
+49 5744 503 0

DK: VELUX Commercial Danmark A/S
+45 96 77 13 00

FR: VELUX France
+33 01 64 54 24 69

GB: VELUX Commercial
+44 1592 778916

HR: VELUX Hrvatska d.o.o.
+49 5744 503-0

HU: VELUX Magyarország Kft.
+49 5744 503 0

IE: VELUX Company Ltd.
+44 1670 354157

NL: VELUX Nederland B.V.
+31 226 366 107

NO: VELUX Commercial Bramo AS
+47 32 24 05 60

PL: VELUX Commercial Polska sp. z o.o.
+48 61 640 34 13

RO: VELUX România S.R.L.
+40 3036 863 1212

SE: VELUX Svenska AB
+46 42 20 83 80

SK: VELUX Slovensko, s.r.o.
+49 5744 503 0

US: VELUX America LLC
+1 888 878 3589

[veluxcommercial.com](https://www.veluxcommercial.com)